

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

5 avril 2011

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**relative au dépôt
d'une stratégie budgétaire
à moyen terme ainsi
qu'un programme national de réforme
auprès de la Commission européenne
("semestre européen")**

(déposée par M. Hagen Goyvaerts et consorts)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

5 april 2011

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende het indienen
van een begrotingsstrategie
voor de middellange termijn
en een nationaal hervormingsprogramma
bij de Europese Commissie
("Europees semester")**

(ingediend door de heer Hagen Goyvaerts c.s.)

N-VA : Nieuw-Vlaamse Alliantie PS : Parti Socialiste MR : Mouvement Réformateur CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams sp.a : socialistische partij anders Ecolo-Groen! : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen Open Vld : Open Vlaamse liberalen en democraten VB : Vlaams Belang cdH : centre démocrate Humaniste LDD : Lijst Dedecker INDEP-ONAFH : Indépendant - Onafhankelijk	
<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i> DOC 53 0000/000: Document parlementaire de la 53^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA: Questions et Réponses écrites CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN: Séance plénière COM: Réunion de commission MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i> DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN: Plenum COM: Commissievergadering MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)
<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail: publications@lachambre.be	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail: publicaties@dekamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Un budget est la traduction des choix politiques d'une majorité. À mesure que la situation du gouvernement en affaires courantes se prolonge, il devient de plus en plus difficile de mener une politique cohérente dans notre pays. Ce n'est en effet possible qu'avec un gouvernement bénéficiant de la plénitude de compétences. Seul un gouvernement à part entière, ayant établi un accord de gouvernement et le budget (pluriannuel) y afférent, est en mesure de mener une politique.

Dans le cadre du semestre européen, chaque État membre doit, à la fin du mois d'avril, faire rapport à la Commission européenne sur son pacte de stabilité et le plan national de réforme y afférent.

Les documents relatifs au pacte de stabilité ne traitent pas seulement de la problématique du déficit budgétaire et de la dette publique, mais doivent également contenir les mesures structurelles visant à combler ce déficit et à assainir cette dette élevée. Il va de soi que cette tâche sort du cadre d'un gouvernement démissionnaire en affaires courantes.

Le plan national de réforme doit répondre aux objectifs fixés dans le cadre du programme "Europe 2020". Ces objectifs concernent plusieurs domaines, comme l'emploi (mettre davantage de personnes au travail), les investissements dans la recherche, le développement et l'innovation, l'enseignement (conduire plus de jeunes à l'enseignement supérieur) et les investissements dans l'énergie renouvelable (objectifs environnementaux 20-20-20).

À mesure que l'échéance de fin avril 2011 prévue pour le semestre européen se rapproche, nous pouvons constater que pour remplir les conditions fixées, il y a lieu de prendre des décisions politiques qui ne peuvent être prises que par un gouvernement de plein exercice.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Een begroting is de vertaling van de politieke keuzes van een politieke meerderheid. Naarmate de toestand van de regering in lopende zaken zich verder zet, wordt het in dit land alsmaar moeilijker om een samenhangend beleid te voeren. Het voeren van een samenhangend beleid is immers enkel mogelijk met een volwaardige regering met volheid van bevoegdheid. Enkel een volwaardige regering met een regeerakkoord en een daaraan gekoppelde (meerjaren) begroting kan een beleid voeren.

In het kader van het Europees semester dient iedere lidstaat eind april aan de Europese Commissie te rapporteren over haar stabiliteitspact en het bijbehorende nationaal hervormingsplan.

De documenten aangaande het stabiliteitspact behandelen niet alleen de problematiek van het begrotingstekort en de overheidsschuld maar dienen eveneens de structurele maatregelen te bevatten voor het wegwerken van het begrotingstekort en het saneren van de hoge staatsschuld. Het spreekt voor zich dat dit buiten het kader van een ontslagnemende regering in lopende zaken valt.

Het nationaal hervormingsplan dient de invulling te omvatten van de doelstellingen in het kader van het programma "Europa 2020". Die doelstellingen strekken zich uit over een aantal domeinen zoals werkgelegenheid (meer mensen aan het werk krijgen), investeringen in onderzoek, ontwikkeling en innovatie, onderwijs (meer jongeren naar het hoger onderwijs krijgen) en de investeringen in hernieuwbare energie (20-20-20 milieudoelstellingen).

Naarmate de deadline van eind april 2011 voor de invulling van het Europees Semester nadert, kunnen we vaststellen dat de invulling van de voorwaarden politieke beleidsbeslissingen vergen die alleen door een volwaardige regering kunnen genomen worden.

Hagen GOYVAERTS (VB)
Gerolf ANNEMANS (VB)
Alexandra COLEN (VB)
Barbara PAS (VB)
Bruno VALKENIERS (VB)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. vu l'impossibilité, pour le gouvernement fédéral, d'établir un budget pluriannuel de manière approfondie, dans le cadre des affaires courantes;

B. vu l'impossibilité, pour le gouvernement fédéral, d'établir un plan national de réforme de manière approfondie, dans le cadre des affaires courantes;

C. vu l'impossibilité, pour le gouvernement fédéral, de satisfaire à la mise en œuvre du semestre européen, dans le cadre des affaires courantes;

D. vu les diverses discussions et divers échanges de vues ayant eu lieu au sein du comité d'avis fédéral chargé des Questions européennes, de la commission des Affaires sociales et de la commission des Finances et du Budget de la Chambre et du Sénat;

E. entendu les déclarations du premier ministre, Yves Leterme, formulées au cours de l'heure des questions tenue en assemblée plénière le jeudi 31 mars 2011;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL:

1. d'informer la Commission européenne du fait qu'eu égard à la Constitution, le gouvernement fédéral en affaires courantes est dans l'impossibilité d'instaurer une stratégie budgétaire à moyen terme et un programme national de réforme auprès de la Commission européenne ("Semestre européen");

2. de renoncer, dans l'attente d'un véritable gouvernement fédéral de plein exercice, à transmettre les documents afférents à la mise en œuvre du pacte de stabilité et du programme national de réforme.

31 mars 2011

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. gelet op de onmogelijkheid van de federale regering om in het kader van lopende zaken op een grondige manier een meerjarenbegroting op te stellen;

B. gelet op de onmogelijkheid van de federale regering om in het kader van lopende zaken op een grondige manier een nationaal hervormingsplan op te stellen;

C. gelet op de onmogelijkheid van de federale regering om in het kader van lopende zaken te voldoen aan de invulling van het Europees semester;

D. gelet op diverse besprekingen en gedachtewisselingen in het federaal adviescomité van Europese aangelegenheden, de commissie voor de Sociale Zaken en de commissie voor de Financiën en de Begroting van Kamer en Senaat;

E. gehoord de verklaringen van de eerste minister Yves Leterme tijdens het vragenuurtje in de plenaire vergadering van donderdag 31 maart 2011;

VRAAGT DE FEDERALE REGERING:

1. de Europese Commissie te informeren dat de federale regering in lopende zaken, gelet op de Grondwet, in de onmogelijkheid verkeert tot indiening van een begrotingsstrategie voor de middellange termijn en een nationaal hervormingsprogramma bij de Europese Commissie ("Europees semester");

2. in afwachting van een volwaardige federale regering met volheid van bevoegdheid, af te zien van het overmaken van de documenten inzake de invulling het stabiliteitspact en het nationaal hervormingsprogramma.

31 maart 2011

Hagen GOYVAERTS (VB)
Gerolf ANNEMANS (VB)
Alexandra COLEN (VB)
Barbara PAS (VB)
Bruno VALKENIERS (VB)